

CHAIR

(export du DFSM au 11/02/2026 à 03:51)

[1] CHAIR Médecine - Anatomie

nom fém.

Etymologie FEW II 383b : caro

Définition Matière molle du corps.

Notes

- CHAR

Citations

- Et se li apparance de la chair dou larmier nuit en l'oil par grant nuisement, si la sospent a l'oncine, et en cope une partie et non mie tot, que cors de larmes n'i viegne; puis distille en l'oil coliere rouge qui est fais de litargire.
Anon. [Albucasis], *Cyrurgie*, ca 1250, fol. 22vb.
- Et pour ce que en cest livre sont contenues les cures des maladies qui avient en divers cors par defors, sicomme plaies qui sont apelees en fisique solucion de continuité pour ce que par plaie est departie la continuité des menbres, c'est la jointure de l'une char a l'autre, cist livres reçoit la dignité et le nom de chirurgie [...]
Anon. [Roger de Salerne], *Chirurgie 1*, Sloane 1977, XIIIe s., prologue.
- Dunc la geline prenez,/ Des os la char remuerez,/ Si ert dunc taillé menument/ E quite en cel condiement:/ Mouaus de oeufs, fres seim, comin,/ Od cele char boillez en vin.
Anon., *Novelle Cirurgerie*, ca 1250, v. 646-651.
- Pource devons nous ausi savoir que li poul sont engendré des humidités superflues du cors que nature envoie au dehors du cors entre cuir et char.
Evrart de Conty [Aristote], *Problemes*, ca 1380, I, 16, fol. 24v.

[2] CHAIR Sciences de la nature - Botanique

nom fém.

Etymologie FEW II 383b : caro

Définition Partie juteuse d'un fruit.

Notes

- PULPE

Glose Comme souvent, le sens botanique apparaît ici par analogie avec l'acception dans le domaine médical. [F. Vigneron]

Citations

- L'en fait une liqueur de poires telle : l'en prent poires tres meures et les bat l'en et quasse et froisse avecques sel. Et quant leur char sera toute quassée et résolue, on les mettra en cuiviers et en vaisseaux bien liez et poissez ; et la les clorra l'en. Et après trois mois, l'en prendra icelle chair de poires et il en chera une liqueur de tres plaisant saveur et de couleur blanchastre.
Anon. [Pietro de' Crescenzi], *Livre des prouffitz champestres et ruraulx*, 10227, 1373, V, chap. 21, fol. 131r.
- Aucunes arbres font fruit et ont la semence enclose soubz la char du fruit.
Anon. [Pietro de' Crescenzi], *Livre des prouffitz champestres et ruraulx*, 10227, 1373, II, chap. 22, fol. 45v.
- La figue est composee de trois choses : de graine, qui est la semence, et de sa poulpe et aussi de son escorce. [...] La char qui est la poulpe est nourrissant et si dissout.
Anon. [Pietro de' Crescenzi], *Livre des prouffitz champestres et ruraulx*, 10227, 1373, V, chap. 12, fol. 116r.